Mo‘ui Niusauele

Huhu Malu‘i Meninikōkolo ACWY

Pepa Fakamatala ma‘ae Mātu‘á

Kuo ngaohi ‘e he Pule‘anga ‘Aositelēliá ha ngaahi huhu malu‘i ta‘etotongi ‘e ni‘ihi ‘i he malumalu ‘o e National Immunisation Program (NIP).

F. Ko e hā ‘a e mahaki meninikōkoló?

Ko e mahaki meninikōkoló ‘oku hāhāmolofia ka ‘oku lava ke hoko ‘o fakatu‘utāmaki. ‘Oku fa‘a fakatupunga ‘e he mahaki ‘uto (ko e fufula ‘a e ‘utó pe filo silivá) pea/pe kona ‘i he toto.

Ko e ngaahi faka‘ilongá ‘e kau nai ai ‘a e:

- **mofi fakafokifā**
- **langa‘ulu**
- **fakafefeka e kiá**
- **langa e hokotanga huí**
- **veli kula-vāleti pe takataka‘uli**
- **ongo mālohi ki he maama ulo kakahá**
- **tokakovi mo e lua**

‘E lava ke a‘u k he 10% ‘o e mo‘ua ‘i he meninikōkoló ‘e lava ke fakatu‘utāmaki, na‘a mo hano folo ‘a e fo‘i‘akau ‘enitīpaiōtikí pe penisilini. Ko e fa‘ahinga tenau haó ‘e lava kenau hokosia ha ngaahi faingata‘a taimi-lōloa.

F. ‘Oku anga-fēfē ‘a e mafola ‘a e mahaki meninikōkoló?

Ko e pekitīlia meninikōkoló ‘oku paasi ia ‘i he huhu‘a mei he ihú mo e mongá. ‘Oku fiema‘u ki he ha fetu‘utaki vāofi taimi lōloa mo ha tokotaha ‘okú ne fetuku holo ‘a e pekitīliá ‘a ia kuo fuoloa ‘ene sai ia ‘a‘ana. Ko ha fakatātā ‘o e ‘fetu‘utaki vāofi taimi lōloá’ ko e nofo fakataha ‘i ha ‘api tatau pe ‘uma lōloa. Ko e pekitīlia meninikōkoló ‘oku ‘ikai mafola ngofua ia pea ‘oku ‘ikai ke nofo fuoloa ‘i tu‘a mei he sinó.

F. ‘Oku anga-fēfē ngāue ‘a e huhu malu‘í?

‘E tokoni ‘a e huhu malu‘í ki ho‘o kau sōtia malu‘í ke tau‘i ‘a e ngaahi mahakí. Kapau ‘e feutu‘utaki ha taha na‘e huhu malu‘i mo e mahakí, ‘e lava ‘e honau kau sōtia malu‘í ‘o tau‘i leleiange ia, pe ko hono malu‘i ‘a e mahakí ‘i ha‘ane fakalalahi pe ko hono ‘ai ke ma‘ama‘a pē.

F. ‘Oku ola lelei fēfē ‘a e huhu malu‘i meninikōkoló ACWY?

Ko e fo‘i tousi ‘e taha ‘o e huhu malu‘i meninikōkoló ACWY ‘oku ola lelei ‘aupito ia ‘i hono fakafepaki‘i ‘a e fa‘ahinga ‘e fā ‘o e mahaki meninikōkoló (fa‘ahinga A, C, W and Y). ‘Oku ‘ikai ke ne malu‘i kitautolu mei he mahaki ‘o e fa‘ahinga B.

F. Ko hai ‘oku totonu ke ne ma‘u ‘a e huhu malu‘í?

Ko e kotoa ‘a e fānauako ‘o e Kalasi 10 ‘i he ngaahi ako‘anga kolisí mo e/pe fa‘ahinga ‘i he ta‘u 15-19 ‘oku totonu ke nau kau ‘i he huhu malu‘i ko ení ke malu‘i mei he meninikōkolo fa‘ahinga A, C, W, and Y.

F. Ko hai ‘oku ‘ikai totonu ke kau ‘i he huhu malu‘i ko ení?

Ko e huhu malu‘i meninikōkolo ACWY ‘oku ‘ikai totonu ke ‘oange ia ki he fa‘ahinga ‘oku:

- **nau pe feitama nai**
- **na‘e hoko ki ai ‘a e faka‘ilonga ‘oku kovi ki ai ‘a e huhú hili hano huhu ki ai ha fo‘i tousi ‘e taha ‘o e huhu malu‘i meninikōkoló**
- **na‘e hoko ki ai ‘a e faka‘ilonga ‘oku kovi ki ai ‘a e ngaahi me‘a ‘oku ngāohi‘aki ‘a e huhu malu‘í**
- **‘oku kovi ki ai ‘a e huhu malu‘i tetanisí**

F. Ko e hā ‘a e anaphylaxis?

Ko e anaphylaxis ko ha faka‘ilonga ‘oku kovi kia kinautolu ‘a e huhú ‘e lava ke ne fakatupunga ‘a e ‘ikai toe ‘ilo ha me‘a pe mate kapau ‘e ‘ikai fai ha ngāue vave ki ai. ‘Oku hāhāmolofia hili ‘a e huhu malu‘í. Ko e fa‘ahinga ‘oku nau fakahoko ‘a e huhu malu‘í ‘oku ako‘i kinautolu ki he me‘a ke fai ki he fa‘ahinga ‘oku kovi ki ai ‘a e huhú.

F. ‘Oku malu fēfē ‘a e huhu malu‘í?

Ko e huhu malu‘i ‘i ‘Aositelēliá ‘oku malu ‘aupito. Kuo pau kenau paasi ‘i hano sivi‘i faka‘auliliki ‘enau malú ki mu‘a ke fakangofua kinautolu ‘e he Therapeutic Goods Administration (TGA). ‘Oku toe siofi ‘e he TGA ‘a e ngaahi huhu malu‘í hili ‘enau ngāue‘aki iá.

F. Ko e hā ‘oku ‘i he huhu malu‘i meninikōkoló ACWY?

‘Oku ‘i he huhu malu‘i nai ‘a e trometamol, sucrose, sodium chloride, sodium acetate, mo e vai. Ko e ngaahi me‘a ko eni ‘oku ngaohi‘akí ko e fanga ki‘i konga iiki ke tokoni ke ‘ai ke ngāue ‘a e huhu malu‘í pe fakatolonga ia.

F. ‘Ikai kuo ‘osi huhu malu‘i meninikōkolo ACWY ‘eku ki‘i leká? ‘Oku malu ke toe fai hano huhu?

Ko e huhu malu‘i meninikōkolo ACWY ‘oku ‘oatu ia ki he fānau ‘oku nau māhina 12 talu mei Siulai 2018. Na‘e ‘osi huhu malu‘i meninikōkolo C nai ho‘o ki‘i leká ki mu‘a. Ko e huhu malu‘i ko iá ‘okú ne malu‘i pē kita mei he mahaki meninikōkolo C.

‘I he ngaahi fonua ‘e ni‘ihi, ko ha huhu fakalahi ma‘ae kakai lalahi ‘e fiema‘u ia. Ko e huhu malu‘i ACWY ko ení ‘okú ne ‘oatu ‘a e malu‘i mei he meninikōkolo C fakataha mo e A, W, mo e Y.

Ko e kakai lalahi ‘e ni‘ihi mo e ngaahi tu‘unga mamahaki (hangē ko e ‘ikai ha ‘ate pili pe ‘ikai mālohi ‘a e kau sōtia malu‘í) kuo nau ‘osi ma‘u nai ‘a e huhu malu‘i ko ení. Kapau ko ia, kātaki ‘o vakai‘i pea mo ho‘o GP pe sipesalisí ke sio pe ‘oku toe fiema‘u ‘e ho‘o ki‘i leká ha toe fo‘i tousi.

F. Mo toe hai ‘oku totonu ke kau ‘i he huhu malu‘i ko ení?

Ko e huhu malu‘i ko ení ‘oku fokotu‘u atu ia ma‘ae:

- **‘oku nau fononga ki he ngaahi ‘ēlia ‘oku ma‘olunga ai ‘a e fakatu‘utāmaki ‘o e mahaki meninikōkoló, hangē ko Hajj**
- **kau ngāue, hangē ko ha kaungāue leepi fakatotolo ki he mahakí**
- **kakai ‘oku ‘i ai honau ngaahi fokoutua, hange ko e fa‘ahinga ‘oku ‘ikai hanau ‘atepili.**

F. Ko e ngaahi faka‘ilonga ‘o e huhu malu‘i meninikōkoló ACWY?

Ko e ngaahi faka‘ilongá ‘oku anga-mahení ‘oku ma‘ama‘a pē ia. ‘E kau nai ki ai ‘a e:

- **mofi**
- **langa‘ulu**
- **ninimo**
- **felangaaki, kula, pe fufula ‘a e feitu‘u na‘e fai ai ‘a e huhú.**

Ko e ngaahi faka‘ilonga ko ení ‘oku fa‘a mole atu ia ‘i ha ‘aho ‘e 2-3. Ko e ngaahi faka‘ilonga mamafá ‘oku hāhāmolofia.

Ki ha fakamatala lahiange fekau‘aki mo e ngaahi faka‘ilongá, ‘a‘ahi ki he health.nsw.gov.au/schoolvaccination pea vakai‘i ‘a e Consumer Medicines Information (CMI).

Kapau ‘okú ke hoha‘a fekau‘aki mo e ngaahi faka‘ilongá, fetu‘utaki ki ho‘o GP. ‘E toe lava kenau līpooti ‘enau hoha‘á ki he ‘iuniti ki he mo‘uí ma‘ae kakaí ‘i honau feitu‘ú.

F. ‘E lava fēfē keu ma‘u ‘a e lēkooti huhu malu‘i ‘o ‘eku ki‘i leká?

Ko e ngaahi fakaikiiki ‘o e huhu malu‘i ‘o ho‘o ki‘i leká ‘e tānaki atu ia ki he Australian Immunisation Register (AIR).

‘E lava ‘e he ngaahi mātu‘á ke ma‘u ha tatau ‘o e Hisitōlia ‘o e Huhu Malu‘i ‘o ‘enau fānaú ‘i ha‘ane ta‘u 14. Ko e fānauako ta‘u 14 pe lahi angé ‘e lava kenau ma‘u pē ‘enau lēkooti ‘anautolú tonu. ‘E lava ke ke hū ki ai:

- **fakafou ‘i ho‘o ‘akauni Medicare ‘i he opé ‘i he my.gov.au**
- **ngāue‘aki ‘a e ‘Epi Medicare Express Plus ‘i he servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps**
- **‘aki ‘a e tā ki he Laine Faka‘eke‘eke AIR General ‘i he 1800 653 809.**